

# BMWBU0032, BMWBU0059

PL

## W skład zestawu wchodzi:

1. Orurowanie prawe.
2. Orurowanie lewe.
3. łącznik dolny.
4. łącznik górny.
5. 1 śruba M10x110mm z tuleją dystansową 34 mm i podkładką (prawa).
6. 1 śruba M10x100mm z tuleją dystansową 50 mm i podkładką (lewa).
7. Dwie śruby M8x60mm wraz z podkładkami.
8. 1 śruba M8x45mm wraz z podkładką.
9. 1 śruba M8x30mm wraz z podkładką.
10. 2 śruby M10x25mm wraz z podkładkami (dostarczane z łącznikiem dolnym).
11. 2 śruby M10x25mm wraz z podkładkami (dostarczane z łącznikiem górnym).
12. 2 podkładki dystansowe 36mm.
13. 1 podkładka dystansowa 15mm.
14. 2 śruby sześciokątne M10x30mm.

Orurowanie powinno być zakładane tylko przez osobę wykwalifikowaną. Należy zwrócić szczególną uwagę na wiązki elektryczne, przewody hamulcowe oraz przewody gumowe chłodzenia silnika tak, aby nie były przyciśnięte lub nie tarte podczas eksploatacji z powodu źle przeprowadzonego montażu orurowania.

Całość orurowania założyć swobodnie dopiero na końcu skręcić docelowo. Do zabezpieczenia połączeń gwintowanych wszystkich śrub i nakrętek zaleca się użycie średnio demontowalnego kleju do gwintów (np. „Loctite”).

1. Zamontować w przedniej części silnika w pustych otworach technologicznych poprzeczkę z zestawu (Rys. 1 pkt. 1) wykorzystując śruby sześciokątne M10x30mm.
2. Zdemontować z prawej i lewej strony oryginalne śruby M10 wewnątrz ramy.  
**UWAGA!!! Zwrócić szczególną uwagę na możliwość wypadnięcia oryginalnej podkładki dystansowej ( Rys. 2 pkt. 2).**
3. Zamontować prawe orurowanie:
  - w dolnej części przykręcić śrubami sześciokątnymi M8x60mm wraz z podkładkami dystansowymi 36mm (Rys. 3 pkt. 3),
  - w górnej części przykręcić w miejscu uprzednio zdemonтованей śruby silnikowej, wykorzystując dłuższą śrubę M10x110mm z zestawu z tuleją dystansową 34 mm (Rys. 4 pkt. 4),
  - w przedniej części przykręcić śrubą M10x25mm do uprzednio zamontowanego uchwytu (Rys. 5 pkt. 5).
4. Zamontować lewe orurowanie:
  - w dolnej przedniej części przykręcić śrubą sześciokątną M8x45mm wraz z podkładką dystansową 15 mm (Rys. 6 pkt. 6), w dolnej tylnej części przykręcić śrubą sześciokątną M8x30mm (Rys. 6 pkt. 7),
  - w górnej części przykręcić w miejscu uprzednio zdemonтованей śruby silnikowej wykorzystując dłuższą śrubę M10x100mm z zestawu z tuleją dystansową 50 mm,
  - w przedniej części przykręcić śrubą M10x25mm do uprzednio zamontowanego uchwytu.
5. Połączyć prawe i lewe orurowanie łącznikiem rurowym wykorzystując śruby sześciokątne M10x25mm (Rys. 7 pkt. 8).
6. Całość orurowania skręcić docelowo.

Po przejechaniu 50 km zalecane jest sprawdzenie poprawności dokręcenia wszystkich śrub.

# BMWBU0032, BMWBU0059

EN

## The set includes:

1. The right piping.
2. The left piping.
3. The bottom bracket.
4. The top connector.
5. 1 bolt M10x110mm with spacer sleeve 34mm and washer (right).
6. 1 bolt M10x100mm with spacer sleeve 50 mm and washer (left).
7. 2 bolts M8x60mm with washers.
8. 1 bolt M8x45mm with washer.
9. 1 bolt M8x30mm with washer.
10. 2 bolts M10x25mm with washers (delivered with bottom bracket).
11. 2 bolts M10x25mm with washers (delivered with top bracket).
12. 2 spacers sleeve 36mm.
13. 1 spacer sleeve 15mm.
14. 2 bolts M10x30mm.

Piping should be installed only by a qualified person. Pay particular attention to the electric beams, brake hoses and rubber hoses for engine cooling, so that they are not pinched or they don't chafe during operation due to wrong installation of piping. During installation it is recommended to set up piping freely.

Medium strength liquid thread-locker (i.e., "Loctite") should be used to secure all screws, bolts and nuts.

1. Install the bottom bracket in the empty technological holes in front part of the engine (Fig. 1 pt. 1) using M10x30mm bolts.
2. Remove factory M10 bolts inside the frame on the right and left side.  
**WARNING! Pay special attention to the possibility of falling out of the original spacer (Fig. 2 pt. 2). Spacer should be still in place after installation of piping.**
3. Install the right piping:
  - at the bottom screw it by M8x60mm bolts with washers (Fig. 3 pt. 3),
  - at the top screw it in place of the previously disassembled engine bolt, using M10x110mm bolt with spacer sleeve 34 mm from the set (Fig. 4 pt. 4),
  - in the front bottom part screw it by the bolt M10x25mm to the previously installed bottom bracket (Fig. 5 pt. 5).
4. Install the left piping:
  - screw the piping in the front bottom part by the M8x45mm bolt with 15 mm spacer sleeve (Fig. 6 pt. 6), in the rear bottom part screw M8x30mm bolt with washer (Fig. 6 pt. 7),
  - in the upper part screw in place of the previously disassembled engine bolt using M10x100mm bolt with 50 mm spacer sleeve from the set,
  - in the front bottom part screw it by the bolt M10x25mm to the previously installed bottom bracket.
5. Connect the right and left part of the piping using the top connector with two M10x25mm bolts from the set (Fig. 7 pt. 8).
6. Tighten all the piping.

After 50 km it is recommended to control, if all bolts are tightened correctly.

# BMWBU0032, BMWBU0059

